

Автор:

すすのくくろ (Susunokikuro)

Перевод на английский:

Yukkuri

Переводчик:

Matasaii

Редактор:

mar4uk

Глава 40. Орудия и Знания

Казура сел на стул, и по настоянию Нельсона, Валин присел рядом с Казурой, а Валетта - рядом с Валином.

Айзек и Гавел стояли вдоль стены и держали багаж Казуры.

Казура, сидя напротив Нельсона, начал говорить слова, которые он репетировал прошлой ночью, пока не уснул в своей постели.

「Я думаю, что вы уже слышали о моем прибытии, от Айзека, и о том, что я хочу оказать поддержку вашей стране. Это связано с тем, что я принял просьбу находящихся в то время Айзека-сана и Гавел-сана в деревне Грисея, чтобы спасти Аркадию из опасной ситуации, вследствие длительной засухи.」(Казура)

□Если Грейсор-сама, Бог Милосердия и Щедрого Урожая, окажет нам поддержку, то восстановление нашей страны не за горами. Я хотел бы выразить нашу благодарность за ваше благосклонное предложение.□(Нельсон)

Казура говорил лишенным эмоций тоном, в то время как Нельсон ответил с улыбкой.

Хотя он очень дружелюбно улыбнулся, это была просто деловая улыбка.

□Нельсон-сама.....□(Айзек)

Вдруг Айзек, стоя за Казурой, сделал замечание в таком тоне, как если бы критиковал Нельсона за что-то.

Однако Нельсон повел себя так, будто не слышал Айзека и никак не отреагировал на его замечание.

Казура не понял, что произошло, однако, в данный момент он подтолкнул беседу вперед.

□...Несмотря на то, что я окажу вам свою поддержку, я практически не знаю о ситуации в стране. Следовательно, чтобы я смог определиться в специфике формы поддержки, я хотел бы, чтобы вы рассказали о нынешней ситуации в стране. Также я хочу, чтобы вы обращались ко мне как к Казуре. □(Казура)

□Я понимаю... Однако, прежде всего, Казура-сама, есть кое-что, что я хотел бы знать.□(Нельсон)

□Да, что именно?□(Казура)

□Прошлой ночью, я услышал от Айзека, что у Казуры-сама есть много предметов, которых мы раньше никогда не видели. Могу бы я их увидеть, если вы, конечно, не возражаете?□(Нельсон)

Нельсон озвучил свою просьбу, демонстрируя на лице ту же самую улыбку, но его глаза были больше похожи на жаждущие очи дознавателя. Однако, Казура уже предположил, что Нельсон поведет себя именно так:

□Я не против. Айзек-сан, Гавел-сан, пожалуйста, принесите мои вещи сюда.□(Казура)

□Да.□(Айзек)(Гавел)

Как и приказал Казура, Айзек и Гавел положили чемодан и дорожную сумку на пол рядом с ним, и вернулись обратно на свое место.

Казура встал со стула и взял чемодан, затем открыл застёжки и начал рыться в его содержимом.

Звуки шороха исходили со стороны Казуры, поэтому Циркония, которая ждала за креслом Нельсона, сложила руки за своей спиной и поглядывала в направлении Казуры с любопытством.

Она особо не старалась проявить осторожность, это обусловлено тем фактом, что длинный меч был замечен на ее поясе, если Казура сделал бы что-то подозрительное, тогда она немедленно вытащит свой меч и займет боевую стойку.

Пока Циркония искоса поглядывала на него, Казура выбрал десять с лишним предметов, чтобы показать Нельсону и Цирконии, и затем разложил их на столе.

□Это.....?□(Нельсон)

Увидев предметы на столе, Нельсон не мог не прокомментировать спросить.

Позади него Циркония тоже застыла, уставившись на предметы на столе.

□Тааак... с чего бы мне начать?□(Казура)

Сверху на столе среди вещей были портативный светодиодный складной фонарь-лампа , минестроне , консервы, зажигалка и одежда, которую Казура носил в Японии.

Причина, почему он вытащил одежду, была в том, что в легенде Грейсор был «Человек, который носил необычную одежду», поэтому это поможет им легче представить это, если он вытащит свою японскую одежду.

Кстати, то, что Казура носил прямо сейчас, было элегантное одеяние, которое подготовили в поместье Гавела.

Для первой демонстрации, Казура поднял портативную лампу и затем нажал на переключатель питания на ее нижней части.

Одновременно с тем, как был включен переключатель, внутренний светодиод начал светиться, и, Айзек и Гавел, которые стояли возле стены, изумленно воскликнули, “Ого!”

□Дух света вкладывает свои силы внутрь этой лампы. Как вы можете видеть, в отличие от обычной лампы, это лампа не излучает никакого тепла, и даже если вы несете его верх тормашками, он всё еще продолжает светить.□(Казура)

□Как ярко..... Это дух света? Эту лампу можно использовать во время дождя?□(Циркония)

□Цира, хватит. Ты уже можешь разговаривать как обычно.□(Нельсон)

Циркония уставилась на лампу с блестящими глазами, а после спросила у Казуры, чтобы получить объяснения, но, прежде чем Казура успел ответить, Нельсон обратился к ней с теми словами.

□Арара, ты прав..... Казура-сама, я прошу у вас прощения за свои действия, направленные на то, чтобы проверить вас. Я надеюсь, вы простите мою грубость.□(Циркония)

Получив замечание Нельсона, Циркония склонила вниз свою голову и принесла извинения, всё еще демонстрируя восхищенное лицо.

Однако, Казура не понимал причины извинений.

□Действия, чтобы проверить меня?□(Казура)

Казура повторил слова и спросил Цирконию, и та, подняв голову и улыбаясь, утвердительно кивнула.

□Поскольку были сомнения, что Казура-сама был самозванцем, который выдавал себя за Грейсора-сама, мы разговаривали на нескольких языках из регионов, в которых верят в Грейсора-сама, однако мы были как на иголках. Прямо сейчас, даже когда Нельсон разговаривал на языке стран южных островов, в то время как я разговаривала на весьма своеобразном диалекте из моего родного города, выражение Казуры-сама нисколько ни изменилось.□(Циркония)

□(Что... черт возьми...)□(Казура)

Возможно потому, что она верила в то, что Казура Грейсор, Циркония рассказала ему правду, восхищенно улыбалась.

Однако, в отличие от Цирконии, Казура был в полном замешательстве, выражение изумления появилось на его лице.

Циркония сказала, что они разговаривали на нескольких языках с Казурой.

Однако, Казура совершенно не осознал, что разговаривал на том же языке.

Даже когда недавно Нельсон и Циркония разговаривали, в ушах Казуры всё слышалось полностью на японском языке.

Говорили ли на языке другой страны или на специфическом диалекте, он вообще этого не слышал.

Казура думал, что они, возможно, разыгрывают его, и тогда он повернулся к сидящему рядом с ним Валину.

Однако Валин посмотрел на него с небывалой радостью и кивнул.

Рядом с Валином, Валетта смотрела на Казуру с изумлением.

□(Что, черт возьми, здесь происходит, что она хочет этим сказать?)□(Казура)

Судя по выражению лиц двух людей, сидящих рядом с ним, по-видимому, слова Циркони не были ложью.

Однако все языки прозвучали в ушах Казуры на чистейшем японском языке.

□.....В любом случае, поскольку прецедентов такой ситуации не возникало, история о появлении Гресора-сама, это что-то невероятное. Тем не мене, это было всё же очень невежливо по отношению к Казуре-сама. Мы искренне просим у вас прощения.□(Нельсон)

Пока Казура и Валетта смотрели друг на друга, по примеру Циркони, Нельсон принес свои извинения.

Оба низко склонили головы.

□А, нет, я не возражаю.□(Казура)

Казура ответил, пока в его голове по-прежнему творился хаос, и затем перевел свой взгляд с Валетты на Нельсона.

Хотя происходящее было немыслимым феноменом, в результате, он без труда получил доверие

группы Нельсона.

Он хотел разобраться в деталях, что произошло, но в настоящее время в приоритете были другие вещи.

Видя, что оба уже подняли головы, он вернулся к объяснению функций предмета.

□Насчет предыдущего вопроса, вы можете использовать лампу во время дождя. Однако, если оно попадет под воду, то много воды просочится внутрь лампы, и тогда сила духа света стремительно угаснет и его нельзя будет использовать. □(Казура)

□Понятно..... Хотя он яркий, в то же время он вообще не испускает ни тепла, ни дыма, действительно, удивительный инструмент. Более того, его можно мгновенно включить без использования огня.□(Циркония)

После того, как Казура возобновил объяснения, Циркония положила свои руки на стол и пристально взидала на лампу.

Несмотря на то, что ее очаровательное выражение было милым, казалось, что она хочет откусить кусочек от него .

В отличие от нее, возможно потому, что Нельсон размышлял о чем-то, выражение его лица было встревоженным, пока он слушал разъяснения от Казуры.

□Ммм..... До этого момента, я раньше никогда не видел предмета со столь ярким освещением. Могу я прикоснуться к нему?□(Нельсон)

□Нажатием это кнопки можно регулировать яркость.□(Казура)

Получив разрешение Казуры, Нельсон взял в руки лампу, после чего несколько раз включал и выключал переключатель, он осмотрел лампу то сбоку, то кверху дном.

□Казура-сама, что это за прозрачная штука, покрывающая излучающий свет участок?□(Нельсон)

Спустя некоторое время, Нельсон положил лампу на бок и указал на прозрачный пластик, покрывающий светодиод, и попросил у Казуры объяснений.

□Это называется пластик..... Хм, как же это объяснить. Проще говоря, это прозрачная доска. Мало того что она относительно крепкая, она еще и прозрачная, поэтому его используют в качестве защиты осветительных приборов, похожих на этот. □(Казура)

Хотя он не мог считать такое объяснение удивительно правильным, они бы не поняли, если бы он объяснил, что это вещество, получаемое из переработки нефти. Также Казура не сможет ответить, если они попросят о более детальном описании процесса.

Более того, слово «нефть» в этом мире не использовали, поэтому было бессмысленно что-то объяснять, как он это пытался сделать с Айзеком в деревне Грисея.

□Крепкий и прозрачный..... Если мы сможем сделать меч или шлем из этого пластика, то это будет великолепным мечом и броней. Врагу будет значительно труднее защититься от прозрачных клинков, а прозрачный шлем облегчит битву, так как не будет заслонять поле зрения. □(Циркония)

□Да нет, он не настолько крепкий..... Хм? Это напомнило мне полицейский щит..... Э, нет, не берите в голову.□(Казура)

Циркония отреагировала на слово “крепкий”, поэтому Казура отклонил ее предложение, при этом криво улыбаясь.

Отклоняя предложение, он вспомнил о существовании пластиковых полицейских щитов, что использовали в его родном мире и случайно произнес это вслух, но когда увидел глаза Цирконии, блестящие от любопытства, он сразу же сменил тему.

Казура перевел свой взгляд с Цирконии, у которой было выражение той, у кого всё еще имелось множество вопросов, и затем он поднял перед собой консервированный минесторне.

□Так, следующая вещь, это консервная банка.□(Казура)

Услышав слово “консервная банка”, Айзек, до этого наблюдая за лампой в руках Нельсона, переключил свое внимание на банку в руке Казуры.

Возможно, он вспомнил об их произошедшем в деревне Грисея разговоре.

В конце, получив внимание Айзека, Казура потянул пальцем за язычок банки, чтобы открыть его, и тогда все увидели содержавшийся внутри ярко-красный овощной суп.

В супе содержались фасоль, морковь и много других овощей, поэтому можно утверждать, что можно от души наесться.

□Консервная банка позволяет хранить еду в течение длительного времени. Время зависит от содержания банки, но в целом, она может храниться в течение многих лет и при этом не портиться.□(Казура)

Казура немного наклонил банку, чтобы Нельсон и Циркония могли лучше увидеть минесторне. А лицах тех застыли с каким-то непонятным выражением.

Нельсон, до этого возившийся с лампой, оставил ее в покое и пристально уставился на консервную банку в руке Казуры.

Реакция Цирконии была такой же - восхищение на ее лице, когда она осматривала лампу до сих пор, пропало, и, как и Нельсон, она переключила всё свое внимание на консервную банку в руке Казуры.

□.....Хм, вы не желаете немного попробовать? Минестроне – это овощной суп, к тому же

довольно вкусный.□(Казура)

Ощукая на себе направленный от этих двух неловкий взгляд, Казура вытащил пластиковую ложку из дорожной сумки и вручил консервную банку Нельсону.

□А, нет..... Всё в порядке.....□(Нельсон)

Нельсон переводил свой взгляд то с банки на Казура, то вновь с Казуры на банку, хотя он вяло ответил, он получил консервную банку.

□Нельсон, дай мне сначала попробовать.....□(Циркония)

□...Э, вы не должны заставлять себя есть это. В конце концов, еда хранилась в банке в течение длительного времени, и в таком случае, очевидно каждый с подозрением отнесется к этому.□(Казура)

Было очевидно, что Нельсон колебался есть содержимое консервной банки.

Циркония была неспособна просто так смотреть на Нельсона, поэтому предложила позволить ей первой попробовать еду. Казура, понимая душевное состояние этих двух людей, бросил им спасательный круг .

Возможно, Нельсон думал, что в консервной банке содержится яд.

Хотя внешне они уже признали в Казуре это Грейсора, но всё же им предложил еду человек, с которым они познакомились лишь несколько минут назад, так что, естественно, он будет осторожен с едой, поскольку это может быть опасно.

□Д-Да, вы правы..... Айзек, как насчет тебя? Хочешь попробовать съесть это?□(Нельсон)

□С удовольствием. □(Айзек)

Нельсон откровенно выбрал Айзека в качестве подопытного, но сам Айзек практически восхищенно ответил, и смело пошел к Нельсону получать консервную банку.

Айзек поднял консервную банку и слегка поклонившись Казуре, взял в руки ложку и используя ее, попробовал минестроне.

□.....Ну, и как?□(Нельсон)

Глядя на Айзека, который жует минестроне, Нельсон задал вопрос.

Айзек проглотил минестроне, чей вкус вызвал широкую удовлетворенную улыбку на его лице.

□Эта еда, мне никогда раньше не доводилось вкушать ничего подобного, это действительно вкусно. Возможность сохранять свежесть пищи, множество лет, это.....□(Айзек)

□.....Давайте принесу тарелки.□(Циркония)

□Циркония-сама, позвольте мне пойти и принести тарелки.□(Гавел)

Услышав впечатления Айзека, возможно потому, что ей захотелось самой попробовать минестроне, Циркония попыталась покинуть комнату и принести тарелки.

Стоя у стены, Гавел до сих пор наблюдал за всем, и когда Циркония захотела принести тарелки, предложил сделать это самому и покинул комнату.

□Если бы мы могли сделать эти консервы в большом количестве, то, независимо от вспышек голода, ни один гражданин не умрет от него. Кроме того..... Казура-сама, я смиренно прошу вас, пожалуйста, научите нас способу изготовления этих так называемых консервов.□(Нельсон)

□Способу изготовления, да?.....□(Казура)

Нельсон собирался сказать что-то, но затем он передумал и предложил научить их способу изготовления консервных банок.

Из-за этого Казура слегка призадумался.

□Возможность обучения вас технологии изготовления консервов я обдумаю позже. Хотя я сочувствую вашему положению, предметы, которые я показываю вам сегодня, лишь демонстрация. Текущее положение дел вовсе не означает, что я буду, вот так сходу, передавать вам все свои знания□(Казура)

□Да... Действительно...□(Нельсон)

Казура выступил достойным образом, поэтому Нельсон и, в особенности Циркония, имели разочарованные выражения на своих лицах.

Однако, Казура не мог неосмотрительно принимать какие-либо просьбы со стороны Нельсона.

В отличие от технологии уже внедренной в деревню Грисея, в частности нория и сельскохозяйственные методики, в случае возникновения новой технологии, что раньше в этот мир он не приносил, Казура не согласился бы на столь легкомысленный поступок.

Казуре необходимо учитывать влияние новых технологий будущего или способу их внедрения, учитывая всё это, поэтому он должен принять взвешенное решение.

□Тогда, пока Гавел-сан возвращается с тарелками, позвольте мне рассказать про остальные

предметы.□- сказал Казура, а после взял зажигалку со стола.

□ □ □

□(Он правда Грейсор Нет, в данном случае, если он действительно бог, это уже не важно...)□
(Нельсон)

Это было то, о чем думал Нельсон, когда смотрел, как Казура рассказывал о предмете, которой прямо у него перед глазами мог мгновенно создать огонь.

Вещи, которыми обладал этот человек, Казура, были поистине невероятны, и ничего подобного он раньше никогда не видел.

В особенности, так называемая “консервная банка”, которую он только что видел.

Если бы он смог получить их в большом количестве, то он не только перестанет беспокоиться о еде в схожих с нынешним голодом ситуациях, но так же сможет увеличить поставки военной провизии.

Это действительно удивительное изобретение, раз в состоянии хранить готовые блюда в течение длительного времени, если бы они могли получить герметичный сосуд, в котором могли их запечатать, тогда не возникнет проблем из-за тряски во время марша.

□(У него в распоряжении есть много различных вещей, мы должны попробовать заполучить как можно больше знаний и инструментов. Так, и как же нам это проверить)□ (Нельсон)

Как заполучить побольше выгоды от помощи Казуры?

Пока Казура продолжал рассказывать, Нельсон начал думать, как ему стоит отныне взаимодействовать с Казурой.